

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>Sellak alaplemezek</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>hu</div> </div>
<div> <div>AZ ESZKÖZ LEÍRÁSA</div> <div> <p>A Tessex sellak alaplemezek a lehéülést követően könnyen illeszthetők, formai stabilitás mellett. A lemezek standard formában kerülnek rendelkezésre bocsátásra, a felső és alsó állkapos lenyomatának készítésére. A lemez vastagsága 1,70 mm és 1,80 mm között változik. Optimális mechanikai erők megakadályozza az egyéni kanalak alakváltozásait és pontos funkcionális lenyomatok készítését teszi lehetővé. A Tessex lemezek formájában kapható a felső és alsó állkaposchoz.</p> </div> </div>

<div> <div>HASZNÁLATI JAVALLAT</div> <div> <p>Alap sellak lemezek egyéni lenyomatkanalak gyártásához.</p> </div> </div>
<div> <div>ELLENJAVALLATOK</div> <div> <p><i>Nem ismeretesek</i></p> </div> </div>
<div> <div>FIGYELMEZTETÉSEK</div> <div> <p><i>Nem ismeretesek</i></p> </div> </div>
<div> <div>ÖVINTÉZKEDÉSEK</div> <div> <p>A termék használatra képzett fogszakorvosok által, általános betegpopuláción javallt.</p> </div> </div>
<div> <div>KÁROS MELLÉKHATÁSOK</div> <div> <p><i>Nem ismeretesek</i></p> </div> </div>

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Helyezze az alaplement egy gipszmodellre és melegítse fel egy labor égő lángjával! Mozgassa a lángot körben, a túlhevítés és a lemez alakváltozásának megakadályozásáral! Az elégséges átmelegítést követően a lemez a gipszmold-elhez tapad. A végső illesztés pl. egy nedves törlőkendővel végezhető el. A végső illesztést követően vágja le a lemez túllógó részeit egy fórá modelleztől kés használatával!

TISZTÍTÁSI ÉS FERTŐTLENÍTÉSI UTASÍTÁSOK
A terméket a használatot megelőzően és a betegten való alkalmazást követően vizes fertőtlenítő oldatok fel-használásával fertőtleníteni kell. A javasolt hatóidő és fertőtlenítő szer koncentrációt lásd a gyártó utasításaiban.

TÁROLÁS, ELTARTÓSHATÓSÁG IDŐ ÉS ÉLTAVOLÍTÁS
Száras és sötét helyen tárolandó, 5-25 °C hőmérséklet mellett, jól záródó tartóban. A lejáratí dátumot lásd a külső csomagoláson. Ne használja a lejáratí dátum után! A megfelelő eltávolításhoz mindig vegye figyelembe a helyi és nemzeti jogszabályokat!

ÉBERSÉG
Ha orvosi nemkívánatos esemény fordul elő, jelentse a gyártónak és az ország illetékes hatóságának!

JOGI NYILATKOZAT
A fenti utasítások a SpofaDental minősítése szerint ALKALMASÁK egészségügyi eszközök újrahasznostáshoz való előkészítésére. A fogászati szakember/felhasználó felelőssége annak biztosítása, hogy az újrahasznostás ténylegesen olyan berendezések, anyagok és személyzet segítségével történjen a fenti utasításoknak megfelelően, hogy az elérje a kívánt eredményt. Amennyiben a fogászati szakember/felhasználó eltér a fenti utasításoktól, úgy azt a saját felelősségre teszi; a SpofaDental nem fogadja a jótállás alá tartozó visszatérítés/cseré igényeket az olyan termékek esetében, amiket nem az útmutatásoknak megfelelően kezeltek vagy hasznosítottak újra.

MD Ez a termék orvostechnikai eszköz.

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>Selakové podkladové plátne</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>sk</div> </div>
<div> <div>POPS POMÔČKY</div> <div> <p>Po ochladení sú selakové základné pláty Tessex ľahko prispôsobiteľné a tvoro stabilné. Pláty sa dodávajú v štandardnom tvare na zhotovovanie odtlačkov hornej a dolnej čeluste. Hrúbka plátov je v rozsahu od 1,70 do 1,80 mm. Ich optimálna mechanická pevnosť zabraňuje deformáciám prispôbených odtlačkových lyžíc a umožňuje zhotovovať presné funkčné odtlačky. Tessex je k dispozícii v plátoch pre hornú a dolnú čelúsť.</p> </div> </div>

INDIKÁCIE POUŽITIA
Základné selakové pláty na výrobu prispôbených odtlačkových lyžíc.

KONTRAINDIKÁCIE
Ziadne známe

VAROVANIA
Ziadne známe

PREVENTÍVNE OPATRENIA
Tento produkt je určený na použitie kvalifikovanými dentálnymi odborníkmi v všeobecnej populácie pacientov.

NEŽADUCE REAKCIE
Ziadne známe

NÁVOD NA POUŽITIE
Umiestnite základný plát na sadrový model a zahrievajte ho plameňom laboratórneho horáka. Pohybujte plameňom tak, aby sa zabránilo lokálnemu prehriatiu a deformácii plátu. Po dostatočnom zahriatí plát prilne na sadrový model. Finálne prispôbenie možno vykonať napríklad pomocou vlnkej uterky. Po finálnej adaptácii odrežte prebytočné časti plátu horúcim modelovacím nožom.

POKyny NA ČISTENIE A DEZINFEKCIU
Tento produkt treba pred použitím a po použití u pacienta dezinfikovať pomocou vodných dezinfekčných roztokov. Dobu kontaktu a koncentráciu dezinfekčného prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu.

SKLADOVANIE, DOBA POUŽITELNOSTI A LIKVIDÁCIA
Skladujte na suchom a tmavom mieste v dobre uzavretej nádobe pri teplote 5 – 25 °C. Dátum expirácie je uvedený na vonkajšom obale. Nepoužívajte po dátume expirácie. Vždy riadne zlikvidujte v súlade s miestnymi a národnými predpismi.

NAHLASOVANIE INCIDENTOV
Ak sa vyskytne nežiaduca medicínska príhoda, nahláste ju výrobcovi a príslušnému orgánu v danej krajine.

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI
Výššie uvedené pokyny boli schválené spoločnosťou SpofaDental ako VHODNÉ na prípravu zdravotníckych pomôcok vrátane opätovne použiteľných. Zodpovednosťou dentálneho odborníka/používateľa je zabezpečiť vykonanie uvedenia do opätovne použiteľného stavu s použitím vybavenia, materiálov a personálu podľa vyššie uvedených pokynov, aby sa dosiahol požadovaný výsledok. Akákoľvek odchýlka dentálneho odborníka/používateľa od vyššie uvedených pokynov sa bude vykonávať na jeho vlastné riziko. Spoločnosť SpofaDental nebude môcť vyhovieť žiadnym žiadostiam o refundáciu ani výmenu v rámci záruky akýchkoľvek produktov, s ktorými sa nezaobchádzalo alebo ktoré neboli uvedené do opätovne použiteľného stavu v súlade s vyššie uvedenými pokynmi.

MD Tento produkt je zdravotníckou pomôckou.

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>Selakové bazální destičky</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>cs</div> </div>

POPS VÝROBKU
Selakové bazální destičky jsou snadno adaptovatelné a po ochlazení tvarově stabilní. Destičky jsou uspořádány ve standardním tvaru pro otisky horní a dolní čelisti. Tloušťka destičky se pohybuje od 1,70 do 1,80 mm. Jejich optimální mechanická pevnost zabraňuje deformaci jednotlivých lyžic a umožňuje přesné funkční otisky. Tessex je dostupný v destičkách pro horní a dolní čelist.

INDIKACE K POUŽITÍ
Selakové bazální destičky pro zhotovení individuálních otskovacích lyžic.

KONTRAINDIKACE
Nejsou známy

VÝSTRAHY
Nejsou známy

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Tento produkt je určen pro použití kvalifikovanými zubními lékaři pro obecnou populaci pacientů.

NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY
Nejsou známy

NÁVOD K POUŽITÍ
Umístěte základní desku na sadrový model a zahřejte ji plamenem laboratorního hořáku. Pohybujte plamenem, abyste zabránili místnímu přehřátí a deformaci destičky. Při dostatečném nahřátí destička prilne k sádrovému modelu. Finální přizpůsobení může být provedeno např. pomocí navlhčeného ubrusu. Po finální úpravě odřízněte prebytné části destičky horkým modelovacím nožem.

POKyny PRO ČISTĚNÍ A DEZINFEKCI
Výrobek se musí před použitím a po použití u pacienta vydezinfikovat pomocí vodných dezinfekčních roztoků. Kontaktní čas a koncentrace dezinfekčního prostředku jsou uvedeny v pokynech výrobce.

UCHOVÁVÁNÍ, TRVANLIVOST A LIKVIDACE
Uchovávejte na suchém tmavém místě v dobře uzavzené nádobě při teplotě 5–25 °C. Informace o datu použitelnosti naleznete na vnějším obalu. Po uplynutí doby použitelnosti nepoužívejte. Likvidací zařízení provádějte vždy dle místních předpisů.

VIGILANCE
Pokud dojde k nežádoucí zdravotní události, oznamte to výroci a příslušnému orgánu pro tuto zemi.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI
Výše uvedené pokyny byly schváleny společností SpofaDental jako VHODNÉ pro přípravu zdravotníckých prostředků, včetně těch k opakovanému použití. Zubní lékař/uživatel je povinen zajistit, aby se příprava na znovuvvedení do použitelného stavu aktuálně prováděné za použití vybavení, materiálů a personálu prováděla dle výše uvedených pokynů, aby bylo dosaženo požadovaného výsledku. Jakékoli nedodržení výše uvedených pokynů zubním lékařem/uži-vatelem se provádí pouze na vlastní riziko; společnost SpofaDental nemůže reagovat na požadavky týkající se náhrady nebo vrácení peněz v rámci záruky u jakéhokoli produktu, se kterým nebylo zacházeno dle výše uvedených pokynů.

MD Tento výrobek je zdravotnický prostředek.

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>Shellac Kaide Plakları</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>tr</div> </div>
<div> <div>ÇİHAZ TANIMI</div> <div> <p>Tessex sellak bas plakları sonrasında şekil stabilitesiyle kolayca uyarlanabilir. Plaklar üst ve alt çenenin ölçülerini için standart bir şekille sağlanır. Plak kalınlığı 1,70 mm ile 1,80 mm arasındadır. Optimum mekanik gücüler özel tepselirin deformasyonunu önler ve hassas fonksiyonel ölçülerin oluşturulmasını mümkün kılar. Tessex üst ve alt çene için plaklar halinde sağlanır.</p> </div> </div>

KULLANIM ENDİKASYONLARI
Özel ölçü tepselirinin üretimi için sellak bas plakları.

KONTRENDİKASYONLAR
Bilinen Yoktur

UYARILAR
Bilinen Yoktur

ÖNLEMLER
Bu ürün, genel bir hasta popülasyonunda uzmanlaşmış diş hekimleri tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

ADVERS REAKSIYONLAR
Bilinen Yoktur

KULLANMA TALİMATI
Bas plajı bir alçıta modele yerleştirin ve laboratuvar tipi bir yalvacı aleviyle ısıtn. Plaka aşırı ısıma ve deformatsyon-dan kaçınmak için alevi dolaştırın. Yeterince ısıtıldıgında plak alçıtağı modele yapışır. Son adaptasyon örneğin ıslak bir bez kullanılarak yapılabilir. Son adaptasyon sonrasında plajın fazlalıklarını sıcak bir model biçayıyla kesin.

TEMİZLEME VE DEZENFEKSİYON TALİMATI
Ürün bir hastada kullanılm öncesinde ve sonrasında sulu dezenfeksiyon solüsyonlarıyla dezenfekte edilmelidir. Temas süresi ve dezenfektan konsantrasyonu için üreticinin talimatına başvurun.

SAKLAMA, RAF ÖMRÜ VE ATIKARIN BERTARAFI
Kuru ve karanlık bir yerde, 5-25°C sıcaklıkta ıyice yalıtılmış bir kapta saklanmalıdır. Son kullanma tarihi için diğ ambalaja başvurun. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın. Uygun şekilde atmak için daima yerel ve ulusal düzenlemelerinizi izleyin.

UYARI
Advers bir tıbbi olay meydana gelirse, bunu üreticiye ve söz konusu ülkenin yetkili makama bildirin.

RED BEYANI
Yükarıdaki talimatlar SpofaDental tarafından, yeniden kullanılabilir olanlar da dahil olmak üzere, tıbbi cihazları hazırlamak için YETERLİ olarak onaylanmıştır. İstenen sonuca ulaşmak için donanım, materyal ve personel tarafından gerçekleştirilen yeniden ısladeni geçirme sürecinin yukarıda yazılı talimatlara göre yerine getirilmesini ilişkin so-rumluluk diğ hekimliyi uzanma / kulancıya aittir. Diğ hekimliyi uzanmam/kullanılmım yukarıda yazılı talimatlardan herhangi bir şekilde sapmamın riski size ait olacaktır; SpofaDental yukarıdaki talimatları dođrultusunda kullanılmıyayn veya yeniden ıslen sürecine tabii tutulmıyayn herhangi bir ürün için para iadesinde bulunmayacak veya garanti kapsamında ürün deđişikliđi yapmayacaktır.

MD Bu ürün bir tıbbi cihazdır.

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>لوحة أساسية Shellac</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>ar</div> </div>

وصف المنتج
ألواح الشلاك الأساسية سهلة التشكيل وتتمتع بشكل ثابت بعد أن تبرد. الألواح متوافرة بشكل قياسي ومخصصة لإعداد طبقات الفك العلوي والسفلي. يتراوح سمك اللوح ما بين ٠.٦ - ٠.٨ سم. قوالبها الميكانيكية المناسبة تمنح تشوهات مازقة الطبقات الخاصة بالمستهلك وتتيح إجراء طبقات وظيفية دقيقة. Tessex متوافر في ألواح للفك العلوي والسفلي.

إرشادات الاستخدام
ألواح شيلاك الأساسية مخصصة لإنتاج مازق طبقات منفردة للمستهلك.

موانع الاستخدام:
غير معروفة

التحذيرات
غير معروفة

إجراءات وقائية:
هذا المنتج مخصص للاستخدام من خلال أطباء أسنان مؤهلين لذلك لدى مجموعة عامة من المرضى.

الأعراض الجانبية
غير معروفة

إرشادات الاستخدام:
ضع اللوح الأساسي على نموذج من الجبس وقم بتصنيفها بواسطة شعلة موقد المختبر.حرك شعلة الموقد بشكل دائري حتى تتجنب تسخين بشكل غير متفرط وشوه اللوح. في حالة التسخين بشكل كامل من خلال سخونة كافية سوف يلتصق اللوح على النموذج الجبسي. الضغط النهائي يمكن إجراته على سبيل المثال بواسطة قطعة قماش مرطبة. بعد الضغط النهائي، تخلص من الأجزاء الزائدة من اللوح بواسطة سكينه تحت ساعته.

إرشادات التنظيف والتطهير
قبل وبعد الاستخدام لدى المرضى ينبغي تطهير المنتج بواسطة محلول تطهير على أساس مائي. فيما يتعلق بزمن الاتصال وتكرار التطهير يرجى مراعاة تعليمات الشركة المنتجة.

التخزين والصلاحيه والتخلص من المنتج
يحفظ في مكان جاف بعيداً عن الضوء، وفي عبوة مغلقة جيداً. عند درجة حرارة ما بين ٥ - ٢٠ درجة مئوية. للإطلاع على تاريخ الصلاحيه يرجى مراجعة الفلاف الخارجي. يحظر الاستعمال بعد تاريخ انتهاء الصلاحيه. اتبع دائماً القوانين المحلية أو الوطنية الخاصة بك للتخلص من المنتج على النحو الصحيح.

تنبيه
إذا ظهر أثر طبي جانبي ينبغي إخطار ذلك للشركة المنتجة والمصلحة المختصة في هذا البلد.

إعلاء المسؤولية:
اعتمدت شركة İtmeDafors ea الإرشادات سالفة الذكر وأقرت أنها تكفي لتجيزير المعدات الطبية بما فيها الأجهزة التي يمكن إعادة استخدامها، ومن مسؤولية طبيب الأسنان/المستخدم ضمان أن يتم التطهير الفعلي للأدوات والمواد والأخصاص وفقاً للإرشادات سالفة الذكر لتعقيم النتائج المرجوة. ويتحمل طبيب الأسنان/المستخدم وصدته المخاطر الناتجة عن أي مخالفة لهذه الإرشادات سالفة الذكر؛ وأن تستسيب شركة İtmeDafors لأي طلب من طفلائنا إعادة أمال أو الاستبدال أو فقرة الضمان في حال استخدام الجهاز أو إعادة استخدامه بما يخالف هذه الإرشادات.

MD هذا المنتج منتج طبي

<div> <div></div> <div>TESSEX™</div> <div>Шелакoвe базисни платвци</div> <div></div> </div> <div> <div></div> <div>bg</div> </div>
<div> <div>ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО</div> <div> <p>Базис плитките от шеллак Tessex лесно се адаптират със стабилност на формата след охлаждане. Плитките се предоставят в стандартна форма за отпечатъци на горната и долната челюст. Дебелината на плаката варира от 1,70 до 1,80 mm. Оттималната им механична здравина предотвратява деформации на индивидуалните лъжци и позволява прецизни функционални отпечатъци. Tessex се предлага под формата на плаки за горната и долната челюст.</p> </div> </div>

ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО
Базис плитките от шеллак Tessex лесно се адаптират със стабилност на формата след охлаждане. Плитките се предоставят в стандартна форма за отпечатъци на горната и долната челюст. Дебелината на плаката варира от 1,70 до 1,80 mm. Оттималната им механична здравина предотвратява деформации на индивидуалните лъжци и позволява прецизни функционални отпечатъци. Tessex се предлага под формата на плаки за горната и долната челюст.

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
Базис плаки от шеллак за изработване на индивидуални лъжци за отпечатъци.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Няма известни

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Няма известни

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
Този продукт е предвиден за употреба от квалифицирани стоматолози при обща пациентска популация.

НЕЖЕЛАНИ СТРАНИЧНИ РЕАКЦИИ
Няма известни

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
Поставете базис плаката върху гипсов модел и я загрейте с пламък на лабораторна горелка. Движете пламъка в кръг, така че да избегнете локално прегряване и деформация на плаката. Когато се нагрее достатъчно, плаката се запелва към гипсовия модел. Може да се извърши финална адаптация, напр. с помощта на мокра кърпа. След финална адаптация отрежете излишните части на плаката с горещ моделеражен нож.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
Продуктът трябва да се дезинфекцира преди употреба и след употреба върху пациент с воден дезинфекционен разтвор. Вижте инструкциите от производителя за време на контакт и концентрация на дезинфектанта.

СЪХРАНЕНИЕ, СРОК НА ГОДНОСТ И ИЗХВЪРЛЯНЕ
Да се съхранява на сухо и тъмно място, в добре запечатан съд, при температура 5-25 °C. Вижте срока на годност, отпечатан на външната опаковка. Да не се използва след изтичане на срока на годност. За правилно изхвърляне винаги следвайте местните и националните разпоредби.

НАБЛЮДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
В случай, че възникне нежелано медицинско събитие, съобщете за него на производителя и на компетентния орган за страната.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТА
Указанията, предоставени по-горе, са одобрени от SpofaDental, като СПОСОБНИ за подготовка на медицинско издение, включително такова за повторна употреба. Остава отговорност на специалиста стоматолог/потребителя да гарантира, че действително извършената повторна обработка с помощта на оборудване, материали и персонал, е осъществена в съответствие с предоставените по-горе указания, за да се постигне желания резултат. Всяко отклонение на специалиста стоматолог/потребителя от предоставените по-горе указания ще бъде на ваши собствен риск. SpofaDental няма да може да удовлетвори никакви искания за възстановяване на средства или подмяна в рамките на гаранцията на които и да било продукти, с които не е боравено или не са били повторно обработени в съответствие с горните указания.

MD Продуктът представлява медицинско издение.